

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>CINDY CAROLINA MUCÍA SINCAL</u>	CUI:	<u>3108 39726 0407</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-035-2021</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 10-2021</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TÉCNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>9286467-8</u>
Número de Factura:	<u>1266827476</u>	Serie:	<u>AEAD1C76</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q.5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>MES DE DICIEMBRE DE 2021</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q.59,516.13</u>	Plazo del Contrato:	<u>04/01/2021 AL 31/12/2021</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

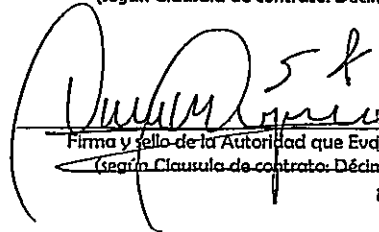
- a) Apoyé en la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística asignada.
- b) Apoyé en la creación de acciones de promoción cultural apegados a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, Plan Nacional de Desarrollo Cultural a Largo Plazo y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Apoyé con generar procesos de formación a líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- d) Apoyé en dar asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal).
- e) Apoyé en dar atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- f) Apoyé con dar acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- g) Apoyé la coordinación con autoridades y representantes de sociedad civil local, alcaldías indígenas y corporaciones municipales, casas de la cultura, líderes comunitarios, centros educativos, grupos focales de base comunitaria y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- h) Apoyé en la promoción, gestión, formación y capacitación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
 - i) Apoyé con la generación de alianzas para lograr la vinculación interinstitucional a nivel territorial.
 - j) Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas.
 - k) Apoyé con el registro de acciones territoriales a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
 - l) Apoyé en la generación de acciones que atiendan la promoción uso y revitalización de los idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- m) Apoyé la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, cultura vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales.
- n) Apoyé y di acompañamiento a hacedores y portadores culturales para promover ferias artesanales, festivales de expresiones culturales, celebraciones y conmemoraciones de fechas desde la cosmovisión de los pueblos originarios.
- o) Apoyé con la promoción del Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra La Discriminación.
- p) Apoyé con la traducción en el idioma indígena de la localidad de diferentes textos según las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

- a) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- r) Apoyé las diferentes actividades de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y sus Direcciones Técnicas.
- s) Apoyé en otras actividades designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

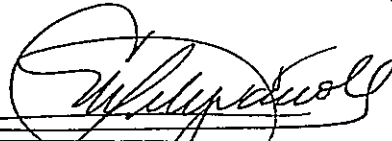
CINDY CAROLINA MUCÍA SINCAL
Nombre Completo del Contratista


Firma de Contratista

LIC. OTTO MAURICIO JUÁREZ CHEN
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)


Lic. Otto Mauricio Juárez Chen
Encargado del Departamento de Promoción
y Fortalecimiento de las Culturas
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

LICDA. ASTRID MARIANA TELEGUARÍO CAP
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)


Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Astrid Mariana Teleguário Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>CINDY CAROLINA MUCÍA SINCAL</u>	CUI:	<u>3108 39726 0407</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-035-2021</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 10-2021</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TÉCNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>9286467-8</u>
Número de Factura:	<u>1266827476</u>	Serie:	<u>AEADIC76</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q.5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>DICIEMBRE DE 2021</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q.59,516.13</u>	Plazo del Contrato:	<u>04/01/2021 AL 31/12/2021</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>		


Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino únicamente enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:

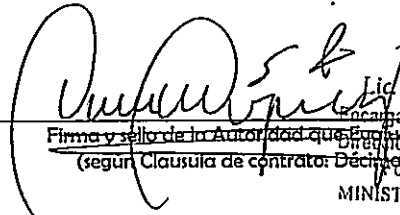
- a) Apoyé en la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística asignada.
- b) Apoyé en la creación de acciones de promoción cultural apegados a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, Plan Nacional de Desarrollo Cultural a Largo Plazo y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Apoyé con generar procesos de formación a líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- d) Apoyé en dar asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal).
- e) Apoyé en dar atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- f) Apoyé con dar acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- g) Apoyé la coordinación con autoridades y representantes de sociedad civil local, alcaldías indígenas y corporaciones municipales, casas de la cultura, líderes comunitarios, centros educativos, grupos focales de base comunitaria y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- h) Apoyé en la promoción, gestión, formación y capacitación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- i) Apoyé con la generación de alianzas para lograr la vinculación interinstitucional a nivel territorial.
- j) Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas.
- k) Apoyé con el registro de acciones territoriales a través de los Instrumentos establecidos por la Jefatura correspondiente.
- l) Apoyé en la generación de acciones que atiendan la promoción uso y revitalización de los Idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- m) Apoyé la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, cultura vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales.
- n) Apoyé y di acompañamiento a hacedores y portadores culturales para promover ferias artesanales, festivales de expresiones culturales, celebraciones y conmemoraciones de fechas desde la cosmovisión de los pueblos originarios.
- o) Apoyé con la promoción del Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra La Discriminación.
- p) Apoyé con la traducción en el idioma indígena de la localidad de diferentes textos según las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

- c) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- r) Apoyé las diferentes actividades de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y sus Direcciones Técnicas.
- s) Apoyé en otras actividades designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

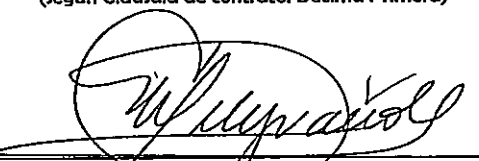
CINDY CAROLINA MUCÍA SINCAL
Nombre Completo del Contratista


Firma de Contratista

LIC. OTTO MAURICIO JUÁREZ CHEN
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)


Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Lic. Otto Mauricio Juárez Chen
Encargado del Departamento de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

LICDA. ASTRID MARIANA TELEGUARÍO CAP
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)


Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Astrid Mariana Teleguarío Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES ✓

Guatemala, 30 de diciembre de 2021 ✓

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas ✓
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista: <u>CINDY CAROLINA MUCÍA SINCAL ✓</u> Número de contrato: <u>DGDCFC-029-035-2021</u> Servicios (Técnicos o Profesionales): <u>TÉCNICOS</u> Número de Factura: <u>1266827476</u> Honorarios Mensuales: <u>Q.5,000.00</u> Monto Total del Contrato: <u>Q.59,516.13</u> Unidad Administrativa donde presta los servicios: <u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>	CUI: <u>3108 39726 0407</u> Acuerdo Ministerial: <u>No. 10-2021</u> Nit del Contratista: <u>9286467-8</u> Serie: <u>AEADIC76</u> Período del Informe: <u>DICIEMBRE DE 2021</u> Plazo del Contrato: <u>04/01/2021 AL 31/12/2021</u>
--	---

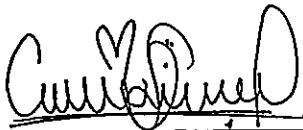
Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos: ✓

- a) Se logró la realización de 32 eventos culturales para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana de 280 personas comprendidas entre líderes comunitarios, consejos de Pueblos Indígenas, mujeres emprendedoras, y autoridades comunitarias para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística Kaqchikel del departamento de Chimaltenango.
- b) Se logró en la creación de 30 acciones de promoción cultural entre ellos, café artesanal, canastas artesanales, escudillas de barro, juego ancestral del Ron Ron que son apegados a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, Plan Nacional de Desarrollo Cultural a Largo Plazo y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Se logró generar 11 conferencias para la formación de líderes comunitarios y estudiantes sobre los temas de Participación Ciudadana, Acuerdos de Paz, Cosmovisión de los Pueblos Indígenas, Historia de los Pueblos Indígenas mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- d) Se logró comprender el proceso que conlleva los contenidos de las sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal) para generar acciones con pertinencia cultural en las comunidades lingüísticas.
- e) Se logró en dar atención y acompañamiento técnico en 6 reuniones en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- f) Se logró dar acompañamiento a 1 taller Regional de capacitación a representantes de pueblos indígenas de la Región Central, realizada en el municipio del Tejar del departamento de Chimaltenango, donde se tuvo la participación de los representantes titular y suplente de los departamentos de Sacatepéquez, Escuintla y Chimaltenango con incidencia eficaz y con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- g) Se logró la coordinación de 40 eventos culturales, conferencias virtuales y presenciales con autoridades y representantes de sociedad civil local, alcaldías indígenas y corporaciones municipales, casas de la cultura, líderes comunitarios, centros educativos, grupos focales de base comunitaria y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- h) Se logró la promoción, gestión, formación y capacitación de 50 jóvenes del municipio de Chimaltenango con el tema "Liderazgo y Participación Ciudadana desde la Cosmovisión de los Pueblos Indígenas" para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- i) Se logró incidir con la generación de alianzas con las Direcciones Municipales de la Mujer, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación-MAGA, Alcaldías Indígenas, Oficina Municipal de la Juventud, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social-MSPAS, Academia de Leguas Mayas de la comunidad lingüística kaqchikel -ALMG, Consejos Comunitarios de Desarrollo, Asociaciones y Organizaciones de Mujeres para lograr la vinculación interinstitucional a nivel territorial.
- j) Se logró gestionar y coordinar el espacio para dar seguimiento en el proceso de convocatoria del Pueblo Maya Poqomam de Guatemala para la elección de los Representantes titular y suplente ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDEs-.

- k) Se logró con el registro de 60 acciones territoriales realizada en el departamento de Chimaltenango a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- l) Se logró la generación de 5 acciones que atiendan la promoción uso y revitalización de los idiomas nacionales, específicamente el kaqchikel en el departamento de Chimaltenango y con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- m) Se logró la ejecución de 30 actividades para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, cultura vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales de los municipios de Patzún, Patzicá, San Juan Comalapa, Zaragoza y Chimaltenango.
- n) Se logró la realización de 2 actividades que implica dar acompañamiento a hacedores y portadores culturales para promover ferias artesanales, festivales de expresiones culturales, celebraciones y conmemoraciones de fechas desde la cosmovisión de los pueblos originarios.
- o) Se logró la realización de 3 conferencias con la promoción del Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra La Discriminación.
- p) Se logró con la traducción de 1 poema en el idioma indígena de la localidad como parte de las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- q) Se logró la realización de 6 talleres acerca del calendario maya, matemática maya para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- r) Se logró la coordinación con grupos focales para darle seguimiento al programa de Guardianes de Patrimonio del Viceministerio de Patrimonio siendo actividades por parte de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y sus Direcciones Técnicas.
- s) Se logró incluir al Sistema de Información Cultural-SIC 50 espacios y bienes culturales, así como coordinaciones de 5 actividades con Casas de Desarrollo Cultural del departamento de Chimaltenango como actividades designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

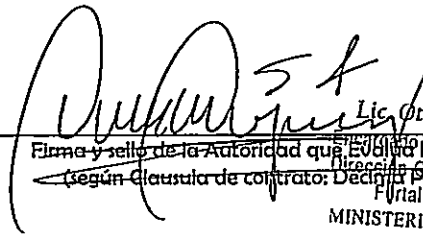
CINDY CAROLINA MUCÍA SINCAL
Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

LIC. OTTO MAURICIO JUÁREZ CHEN

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Lic. Otto Mauricio Juárez Chen
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Viceministerio de Patrimonio
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

LICDA. ASTRID MARIANA TELEGUARÍO CAP
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Astrid Mariana Teleguarío Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

